

Rule 8
Action to avoid Collision

<p>(f)</p> <p>(i) A vessel which, by any of these Rules, is required not to impede the passage or safe passage of another vessel shall, when required by the circumstances of the case, <u>take early action to allow sufficient sea room</u> for the safe passage of the other vessel.</p> <p>(ii) A vessel required not to impede the passage or safe passage of another vessel <u>is not relieved of this obligation</u> if approaching the other vessel so as to involve risk of collision and shall, when taking action, have full regard to the action which may be required by the Rules of this part.</p> <p>(iii) A vessel the passage of which is not to be impeded <u>remains fully obliged to comply with the rules</u> of this part when the two vessels are approaching one another so as to involve risk of collision.</p>	<p>(f)</p> <p>(i) 이 규칙의 어느 규정에 의하여, 다른 선박의 통항 또는 안전 통항을 방해하지 아니하도록 요구된 선박은, / 그 당시의 사정이 요구할 때는, / 다른 선박의 안전통항을 위한 충분한 수역이 부여될 수 있도록 <u>조기에 동작을 취하여야 한다.</u></p> <p>(ii) 다른 선박의 통항 또는 안전통항을 방해하지 아니하도록 요구된 선박이 충돌의 위험이 내포되도록 다른 선박에 접근하면 <u>그 책임을 면할 수 없다.</u> 따라서, 동작을 취할 때는, 이 장의 규정이 요구하는 동작에 대하여 충분한 고려를 하여야 한다.</p> <p>(iii) 통항의 방해를 받지 아니하도록 되어 있는 선박은, 두 선박이 충돌의 위험을 안고 접근할 때는 이 장의 <u>규정을 충실하게 이행할 의무가 있다.</u></p>
--	---